

Contactos de engaste para conectores fotovoltaicos

Los contactos de engaste son únicamente adecuados para los siguientes productos:

Pasamuros SUNCLIX	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

Conector SUNCLIX	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- Para la confección tenga en cuenta las instrucciones de los correspondientes productos. Las instrucciones pueden descargar-se a partir del siguiente enlace.
- Pasamuros SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - Conector SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] En el rollo pueden faltar contactos por motivos técnicos de producción. Sin embargo, la cantidad total de 1000/3000 unidades está garantizada.

太陽光発電用コネクタ用圧着コンタクト

圧着コンタクトは以下の製品にのみ適しています：

SUNCLIX パネル貫通コネクタ	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

SUNCLIXコネクタ	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- 組み立てる際には、これらの製品に必要な手順を順守してください。手順は以下のリンクでダウンロードできます。
- SUNCLIX パネル貫通コネクタ： phoenixcontact.net/qr/1133364
 - SUNCLIXコネクタ： phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] 製造工程での問題により、リールのコンタクトが失われている場合があります。しかしながら、総数量1000/3000個は保証されています。

Contatti a crimpare per connettori fotovoltaici

I contatti a crimpare sono adatti esclusivamente per l'impiego con i seguenti prodotti:

Passaparete SUNCLIX	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

Connettori SUNCLIX	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- Per il confezionamento rispettare le istruzioni relative ai singoli prodotti. Le istruzioni possono essere scaricate al link seguente.
- Passaparete SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - Connettori SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766
- [1] Sul rotolo è possibile che manchino contatti per motivi tecnici di produzione. La quantità totale di 1000/3000 pezzi è tuttavia assicurata.

适用于光伏连接器的压接插针

压接插针仅适用于以下产品：

SUNCLIX穿板式连接系统	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

SUNCLIX连接器	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- 在安装过程中，请遵守这些产品的相关说明。可通过以下链接下载说明。
- SUNCLIX穿板式连接系统： phoenixcontact.net/qr/1133364
 - SUNCLIX连接器： phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] 因制造问题可能造成绕线卷轴上缺失触点。但无论如何可以确保1000/3000件的总量。

Contacts à sertir pour connecteurs photovoltaïques

Les contacts à sertir sont conçus pour être utilisés uniquement avec les produits suivants :

Traversée de paroi SUNCLIX	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

Connecteur SUNCLIX	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- Lors de la confection, respecter les instructions relatives à ces produits. Cliquer sur le lien suivant pour télécharger ces instructions.
- Traversée de paroi SUNCLIX : phoenixcontact.net/qr/1133364
 - Connecteur SUNCLIX : phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766
- [1] Il se peut que des contacts soient manquants sur le rouleau pour des raisons techniques de fabrication. La nombre total de 1000/3000 pièces est cependant garanti.

Обжимные контакты для штекерных разъемов фотовольтаических систем

Обжимные контакты предназначены исключительно для применения со следующими изделиями:

Проходные детали SUNCLIX	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

Разъемы SUNCLIX	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- При подготовке соединителей необходимо соблюдать указания инструкций к этим изделиям. Эти инструкции можно скачать по следующей ссылке:
- для проходных деталей SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - для разъемов SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] По техническим причинам в рулоне могут отсутствовать отдельные контакты. Но общее количество в 1000/3000 штук гарантировано.

Crimp contacts for photovoltaic connectors

Crimp contacts are only suitable for use with these products:

SUNCLIX panel feed-through	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

SUNCLIX connector	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- During assembly, observe the instructions for these products. The instructions can be downloaded at the following links.
- SUNCLIX panel feed-through: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - SUNCLIX connector: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] Contacts may be missing from the reel due to manufacturing issues. However, a total quantity of 1000/3000 pieces is ensured.

Fotovoltaik konnektörler için krimp kontaklar

Krimp kontaklar sadece aşağıda belirtilen ürünlerde kullanılabilir:

SUNCLIX panel geçiş	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

SUNCLIX konnektör	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- Montajda bu ürünler için verilen talimatlara dikkat edilmelidir. Bu talimatların indirilebileceği bağlantılar.
- SUNCLIX panel geçiş: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - SUNCLIX konnektör: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766
- [1] İmalatla ilgili nedenlerden ötürü, kontaklar makara üzerinde bulunmuyor olabilir. Bununla birlikte, 1000/3000 adetlik toplam miktar güvence altına alınmıştır.

Crimpkontakte für Photovoltaik-Steckverbinder

Die Crimpkontakte sind ausschließlich für den Einsatz mit diesen Produkten geeignet:

SUNCLIX-Wanddurchführung	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

SUNCLIX-Steckverbinder	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- Beachten Sie bei der Konfektionierung die Anleitungen zu diesen Produkten. Die Anleitungen stehen unter folgendem Link zum Download bereit.
- SUNCLIX-Wanddurchführung: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - SUNCLIX-Steckverbinder: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] Auf der Rolle können Kontakte aus fertigungstechnischen Gründen fehlen. Die Gesamtmenge von 1000/3000 Stück ist aber sichergestellt.

Terminais de crimpagem para conectores fotovoltaicos

Os terminais de crimpagem são adequados unicamente para o emprego com os seguintes produtos:

Passagem de parede SUNCLIX	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

Conectores SUNCLIX	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- Observe os manuais de instruções dos respectivos produtos na confecção. Os manuais estão disponíveis para download no seguinte endereço.
- Passagem de parede SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - Conectores SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] No rolo podem faltar contatos por motivos que se prendem com a fabricação. A quantidade total de 1000/3000 unidades está porém garantida.

DE Produktinformation	TR Ürün bilgisi
EN Product information	RU Информация об изделии
FR Informations produit	PL Informacja o produktach
IT Informazioni sul prodotto	ZH 产品信息
ES Información de producto	JA 製品情報
PT Informação do produto	

PV-C3M-C-2,5-4-R1000	1457398	PV-C3M-C-6-R1000	1457400
PV-C3M-C-2,5-4-R3000	1050768	PV-C3M-C-6-R3000	1050766
PV-FT-C3M-C-2,5-4-VPE50	1196770	PV-FT-C3M-C-6-VPE50	1196768
PV-FT-C3M-C-2,5-4-VPE250	1196772	PV-FT-C3M-C-6-VPE250	1196771

PV-C3F-C-2,5-4-R1000	1478435	PV-C3F-C-6-R1000	1478436
PV-C3F-C-2,5-4-R3000	1050769	PV-C3F-C-6-R3000	1050767
PV-FT-C3F-C-2,5-4-VPE50	1196767	PV-FT-C3F-C-6-VPE50	1196769
PV-FT-C3F-C-2,5-4-VPE250	1196774	PV-FT-C3F-C-6-VPE250	1196775



Styki zaciskowe do złączy fotowoltaicznych

Styki zaciskowe przeznaczone są wyłącznie do zastosowania z tymi produktami:

Przepust ścienny SUNCLIX	
PV-FT-C4F-HSG	1133364
PV-FT-C4M-HSG	1133365

Złącza wtykowe SUNCLIX	
PV-C1F-C-HSG	1050771
PV-C1M-C-HSG	1050770
PV-C1M-C-UNLOCK-HSG	1196766

- Podczas konfekcjonowania należy przestrzegać instrukcji do tych produktów. Instrukcje są dostępne do pobrania pod podanym niżej adresem.
- Przepust ścienny SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1133364
 - Złącza wtykowe SUNCLIX: phoenixcontact.net/qr/1050770 phoenixcontact.net/qr/1196766

[1] Ze względów technologicznych na rolce może brakować styków. Łączna liczba 1000/3000 sztuk jest jednak zagwarantowana.